

Energieia und Ergon

Sprachliche Variation – Sprachgeschichte – Sprachtypologie

Band I

Schriften von Eugenio Coseriu (1965–1987)

eingeleitet und herausgegeben von
Jörn Albrecht

gnV Gunter Narr Verlag Tübingen

Inhaltsverzeichnis

Vorwort der Herausgeber	V
Hans Helmut Christmann Tübinger Worte an und über Eugenio Coseriu	IX
Jörn Albrecht <i>τὰ ὄντα ὡς ἔστω λέγειν</i> : Über die Schwierigkeit, die Dinge zu sagen, wie sie sind, und andere davon zu überzeugen	XVII
Zur Einführung in <i>Energeia und Ergon</i> , I–III.	
I. Wilhelm von Humboldt	
Humboldt und die moderne Sprachwissenschaft	3
II. Sprachliche Variation	
1. Die Begriffe "Dialekt", "Niveau" und "Sprachstil" und der eigentliche Sinn der Dialektologie.	15
2. "Historische Sprache" und "Dialekt"	45
3. Die Sozio- und die Ethnolinguistik. Ihre Grundlagen und Aufgaben	63
4. Interdisziplinarität und Sprache	81
5. Über den Strukturalismus hinaus	103
III. Theorie und Praxis der Sprachgeschichte	
1. Humanwissenschaften und Geschichte. Der Gesichtspunkt eines Linguisten.	111
2. Transformationsgrammatik und historische Grammatik	121
3. Vom Primat der Geschichte.	131
4. "Linguistic change does not exist"	147
IV. Sprachtypologie	
1. Der Sinn der Sprachtypologie	161
2. Synchronie, Diachronie und Typologie	173

VIII Inhaltsverzeichnis

3. Partikeln und Sprachtypus	
Zur strukturell-funktionellen Fragestellung in der Sprachtypologie	185
4. Sprachtypologie und Typologie von sprachlichen Verfahren	195
5. Der romanische Sprachtypus	
Versuch einer neuen Typologisierung der romanischen Sprachen	207

V. Universalienforschung

1. Über die sprachlichen "Gesetze"	227
2. Naturwissenschaften und Kulturwissenschaften: "Naturgesetze" und kulturelle Gegebenheiten	229
3. Die sprachlichen (und die anderen) Universalien	233
4. Zu den sprachlichen Universalien Zwölf Antworten auf zwölf Fragen	263
5. Naturbild und Sprache	269

VI. Anwendung

1. Thesen zum Thema "Sprache und Dichtung"	291
2. Falsche und richtige Fragestellungen in der Übersetzungstheorie.	295
3. Kontrastive Linguistik und Übersetzung: ihr Verhältnis zueinander.	311
4. Die Ebenen des sprachlichen Wissens. Der Ort des "Korrekten" in der Bewertungsskala des Gesprochenen.	327

VII. Die Lage in der Linguistik: Ausblicke und Aussichten

1. Die Lage in der Linguistik	367
2. Über die Entwicklung der Linguistik	377

Zitierte Literatur

I. Selbstzitate Eugenio Coserius	383
II. Arbeiten sonstiger Autoren	385
III. Quellenverweis.	390

Verzeichnis der Schriften Eugenio Coserius	393
--	-----

Inhaltsübersicht der Bände II und III	411
---	-----